

# 2016 年度 韓国 JIP 報告書

外国語学部 日本語専攻 末廣 捺夏

**研修先** 慶南大学校師範大学 日本語教育学科  
**滞在期間** 2017年3月5日(日)～3月25日(土)  
**研修期間** 2017年3月6日(月)～3月24日(金)  
→ 土日は休日

**費用**

学生自己負担	50,000 円
韓国交通費	約 10,000 円
生活費	約 50,000 円

上記費用以外は国際交流基金と大学から支援して頂いた。

## 空港からホテルへのアクセス

金海国際空港 ～ 馬山駅	₩8,300
馬山駅 ～ 馬山観光ホテル	₩5,000

## ホテルから大学へのアクセス

毎日バス ( ₩1,300 ) で通学した。

最寄りのバス停はホテルから少し離れた所にあった。( 徒歩 約 10 分 )

ホテルから大学 ( 教育館 ) までは 約 40 分 かった。

## 馬山観光ホテル

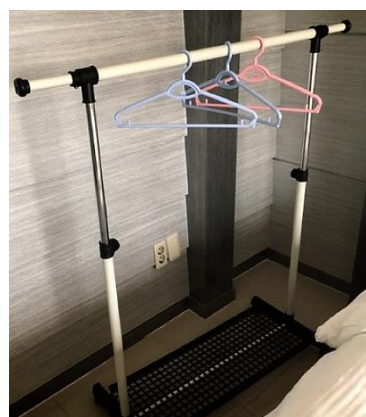
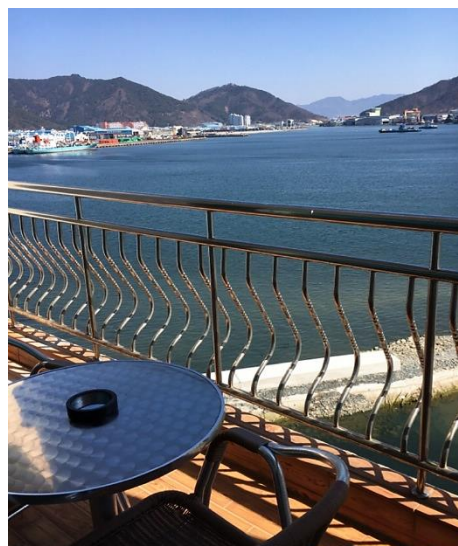
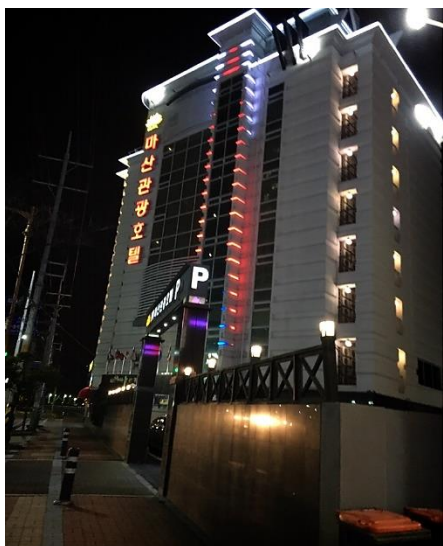
部屋は広く、とても綺麗なホテルだった。

部屋には、ポット・パソコン・ドライヤー等があった。電子レンジは無い。

無料の Wi-Fi も設備されてあった。

ホテルの近辺には、コンビニやマートがあり便利だった。

ランドリーがなく、洗濯物は毎日手洗いをした。1 日あれば乾いた。



## スケジュール

日	月	火	水	木	金	土
5 日本 → 韓国	6 対面 授業見学	7 授業見学	8 授業見学	9 授業見学	10 授業見学 教案提出	11 休み
12 休み	13 授業見学	14 授業見学 授業実習	15 授業見学	16 授業見学 教案提出	17 授業見学 授業実習	18 休み
19 休み	20 授業見学 教案提出	21 授業見学 授業実習	22 授業見学 授業実習	23 授業見学	24 授業見学	25 帰国

8日までは、オリエンテーションが行われていた。

先生方と学生達と2回、平日のお昼に外食に連れて行って頂いた。

授業後や休日は、親しくなった学生達と外食やコインカラオケ等に行ったりした。

休日は、一日中ホテルの部屋にこもり授業の準備をした日もあった。

5日は、姫路獨協大学に留学に来られていた方が金海空港まで迎えに来て下さり、25日は、親しくなった学生達が空港行きのバスターミナルまで一緒に行って下さった。



## 時間割

	月	火	水	木	金
9:00 - 9:50	日本語作文	日本語 JLPT	日本語		日本語 JLPT
10:00 - 10:50			聴解練習		
11:00 - 11:50			日本語作文		
12:00 - 12:50		日本語会話Ⅱ			
13:00 - 13:50					
14:00 - 14:50		日本語	初級	日本語会話Ⅱ	初級
15:00 - 15:50		聴解練習	日本語会話		日本語会話

## 学生数

日本語作文 30名      日本語 JLPT 30名      日本語会話Ⅱ 23名  
初級日本語会話 20名 ×2クラス      日本語聴解練習 20名 ×2クラス

## 実習した授業

日本語会話Ⅱ      各 50分      『 将来の夢 』  
『 結婚 』  
初級日本語会話 50分 ×2クラス      『 アルバイトの面接 』

## その他

- ・ 両替は、韓国でした方がレートが良かった。
- ・ 空港と大学以外の所では日本語が通じない。
- ・ ノートパソコンを持って行き、教案・プリント・PPを作成したが、大学のPCとフォントサイズ等が異なった。PCを持参する場合、プリントやPPのルビ等がずれていないか、授業前に気をつけて確認しておいた方が良いだろう。
- ・ 正門から教育館までは坂道や階段が続くため、スニーカーで通学した方が良い。



## 感想

私は韓国の事も言語もほとんど分からない状態で今回の JIP に参加させて頂きました。1人ということもあり、実習前は不安でいっぱいでした。しかし、先生方や学生達がサポートを下さったおかげで充実した日々を送ることが出来ました。

3週間の実習中に、会話の授業を4回させて頂きました。全て、授業のテーマは自由で、1から自分で考えて行いました。クラス内での学習者の日本語レベルはバラバラでした。皆が楽しく日本語を学べる授業を作るには、どのテーマで、どのような流れで授業をするのかを考える事は、本当に悩み、時間がかかりました。考えても分からない事は、先生や担当する授業をとっていない学生達に質問や相談をして、アドバイスをして頂きました。授業後には、拍手や、多くの学生達に「楽しかった」「お疲れ様」と声をかけて頂きました。本当に皆さん温かかったです。学生達は積極的で、楽しく授業を行うことが出来ました。また、やりがいや教えることの楽しさを実感できました。

授業見学の時に、先生の話聞き知らなかった事がたくさんあり、自分の知識の無さを改めて感じました。先生は間接法で楽しい授業をされており、憧れました。

実習前は長いと思っていた20日間は、あっという間でした。貴重な経験が出来、たくさんの事を学ぶことが出来、また、新たな目標も出来、このプログラムに参加することが出来て良かったです。お世話になった方々には本当に感謝しています。ありがとうございました。